

Hinweise

- Dieses Gerät wurde ausschließlich als Haushaltsgerät zum Kühlen von Wohnräumen entwickelt und darf nicht zweckentfremdet eingesetzt werden.
- Eingriffe oder Änderungen, die die Betriebseigenschaften des Gerätes verändern, stellen eine Gefahrenquelle dar.
- Das Gerät ist gemäß den inländischen Vorschriften für den Anlagenbau zu installieren.
- Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen stets und ausschließlich an vom Händler autorisierte Kundendienststellen.
Reparaturen, die von Nichtfachleuten vorgenommen werden, können gefährlich sein.
- Bei Beschädigung des Netzkabels ist dieses ausschließlich durch von der Herstellerfirma autorisierten Fachkräften auszuwechseln.
- Sorgen Sie dafür, dass weder Kinder noch Personen, die mit dem Umgang des Gerätes nicht vertraut sind, dieses unbeaufsichtigt benutzen.
- Dieses Gerät darf nur von Erwachsenen bedient werden. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht damit spielen.
- Das Gerät ist an eine einwandfrei geerdete Steckdose anzuschließen.
Lassen Sie im Zweifelsfall Ihre Hausstromversorgungsanlage von einem Elektriker überprüfen.
- Vermeiden Sie für das Stromversorgungskabel die Verwendung von Verlängerungskabeln.
- Vor Beginn jeder Reinigungs- oder Wartungsarbeit stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie zum Verstellen des Gerätes nicht direkt am Netzkabel.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in Räumen, wo die Luft Gas, Schwefel oder Öl enthalten könnte, aufstellen.
- Stellen Sie keine schweren oder heißen Gegenstände auf das Gerät.
- Reinigen Sie die Bakterienfilter mindestens ein Mal wöchentlich.
- Vermeiden Sie den Einsatz von Heizgeräten in der Nähe des Klimagerätes.
- Das Gerät ist aufrecht oder auf einer schrägen Transportstütze zu transportieren.
Lassen Sie vor einem Transport aus dem internen Kreis das ganze Wasser ab, und drücken Sie gleichzeitig einige Sekunden lang die Tasten **MODE** und **FAN** oder, je nach Modell, **MODE** und **SPEED**, ohne den Tank zu entfernen. Daraufhin den Tank entleeren.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen. Die Anweisungen können nicht alle eventuell auftretenden Umstände bzw. Situationen abdecken.
Daher ist bei der Installation, dem Betrieb und der Aufbewahrung eines jeden Haushaltsgerätes stets mit gesundem Menschenverstand und Vorsicht vorzugehen.

- Wenn das Gerät endgültig ausrangiert werden soll, muss es vorschriftsmäßig entsorgt und bei den zuständigen Sammelstellen abgegeben werden.
- Das Verpackungsmaterial kann recycelt werden. Entsorgen Sie es daher in den entsprechenden Behältern für getrennte Abfallsammlung.
- Decken Sie das Gerät zur Aufbewahrung nicht mit Plastiksäcken ab.

Hinweise für Geräte mit dem Kältemittel R290



- Das Gerät mindestens 50 cm von entflammaren Stoffen (Alkohol, usw.) oder von unter Druck stehenden Behältern (z.B. Sprühflaschen) entfernt halten.
- Verwenden Sie für den Abtauvorgang sowie für die Reinigung ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Mittel.
- Das Gerät ist einem Raum aufzustellen, in dem sich keine Zündquellen mit Dauerbetrieb befinden (zum Beispiel: offene Flammen, in Betrieb befindliche Gas- und Elektrogeräte).
- Weder perforieren noch verbrennen.
- Die Kältemittel können geruchlos sein.
- Das Gerät ist in einem Raum mit einer Fläche von mehr als 15m² zu installieren, zu bedienen und zu lagern.
- Dieses Gerät ist mit 300 Gramm Kältemittel R290 gefüllt. R290 ist ein mit den europäischen Umweltvorschriften übereinstimmendes Kältemittel.
- Keine Teile des Kühlkreises perforieren.
- Nicht belüftete Räume, in denen das Gerät installiert, betrieben oder gelagert wird, müssen so gebaut sein, dass eventuelle Kältemittelverluste sich nicht anstauen und zu Brand- oder Explosionsgefahr führen könnten, welche wiederum auf die durch Elektroöfen, Kochherde oder andere Zündquellen verursachte Zündung des Kältemittels zurückzuführen ist.
Das Gerät ist so zu verwalten, dass keine mechanischen Schäden auftreten können.
- Die Personen, die an einem Kühlkreis arbeiten bzw. Eingriffe vornehmen, müssen im Besitz einer von einer akkreditierten Behörde ausgestellten gültigen Fachbewilligung sein, welche ihre Fachkundigkeit bzgl. des Umgangs mit Kältemitteln mit einer von den Industrieverbänden anerkannten Bewertungsspezifikation bescheinigt.
- Die Reparatureingriffe müssen entsprechend den Anleitungen der Herstellerfirma des Gerätes durchgeführt werden.
- Reparatur- und Wartungseingriffe, die den Einsatz anderer Fachkräfte erforderlich machen, sind unter der Aufsicht von für den Umgang von entzündlichen Kältemitteln sachkundigem Personal durchzuführen.

BESCHREIBUNG

- 1 Luftausströmgeritter (nur in einigen Modellen motorisiert)
- 2 Bedienblende
- 3 Laufrollen
- 4 Tragegriffe
- 5 Einstecköffnung für den Abluftschlauch
- 6 Luftansauggeritter Kondensator
- 7 Luftansauggeritter Verdampfer mit Staubfilter
- 8 Kondenswassersammeltank
- 9 Anschluss für Kondenswasserdauerabfluss

- 10 Netzkabel
- 11 Stöpsel Anschlussstück
- 12 Abluftschlauch
- 13 Abluftdüse Fenster
- 14 Saugköpfe
- 15 Rollensicherung
- 16 Dauerabflussrohr mit Steckanschluss
- 17 Fernbedienung (nur in einigen Modellen)
- 18 Zubehör Reinigungsfilter 3M (nur in einigen Modellen)

Eigenschaften der Klimageräte Pinguino und SuperPinguino

Im Sommer wird das Wohlbefinden bei einer Temperatur zwischen 24 und 27°C und einer relativen Feuchte von etwa 50 % erreicht.

Das Klimagerät ist eine Maschine, die dem Raum, in dem sie aufgestellt ist, Feuchtigkeit und Wärme entzieht.

Im Gegensatz zu den festinstallierten Modellen, haben die tragbaren Klimageräte den Vorteil, dass sie von einem Raum in den anderen umgestellt und von einem in ein anderes Gebäude befördert werden können.

Die warme Luft Ihres Raumes durchläuft eine Batterie, die durch ein Kühlgas gekühlt wird. Auf diese Weise gibt sie übermäßige Wärme und Feuchtigkeit ab, bevor sie wieder in den Raum zurückgeleitet wird.

Bei den einteiligen Modellen (Pinguino) wird ein geringer Teil dieser Luft verwendet, um das Kühlgas zu kühlen, die dann warm und feucht geworden, nach außen abgegeben wird.

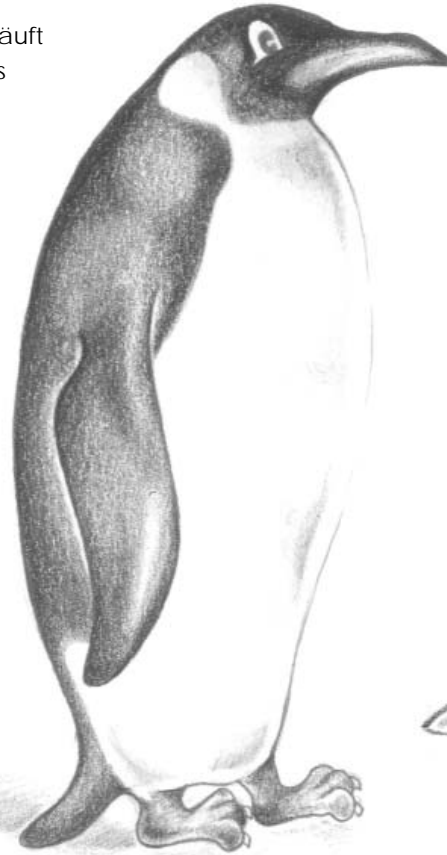
Bei den Modellen mit zwei Einheiten (SuperPinguino) kühlt sich der Kreis durch Nutzung der Außenluft.

Alle Pinguino und SuperPinguino Geräte können auch nur in der Betriebsart Belüftung oder Luftreinigung eingesetzt werden.

Der Pinguino ECO ist das ökologische Klimagerät der jüngsten Generation.

Pinguino Eco enthält in der Tat keine Gase, die der Ozonschicht schaden (FCKW/HFCKW) oder einen Treibhauseffekt bewirken (HFKW).

Des Weiteren hilft Ihnen die große Leistungsfähigkeit des Gerätes nicht nur den Energieverbrauch zu senken, sondern auch den Treibhauseffekt aufs Äußerste zu vermindern.



Vorbereitung zum Gebrauch

Vorbereitung für

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Bevor Sie den Netzstecker an der Steckdose anschließen, folgendes überprüfen:

- ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt; das Typenschild ist auf der Rückseite des Gerätes angebracht;
- ob die Strombelastung der Steckdose und des Stromnetzes der des Gerätes entspricht;
- ob der Gerätestecker für die Steckdose geeignet ist. Sollte dies nicht der Fall sein, lassen Sie ihn auswechseln;
- ob die Steckdose einwandfrei geerdet ist. **Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung, wenn diese Unfallverhütungsvorschrift nicht beachtet werden sollte.**

Das Netzkabel darf ausschließlich durch Fachpersonal ausgewechselt werden.

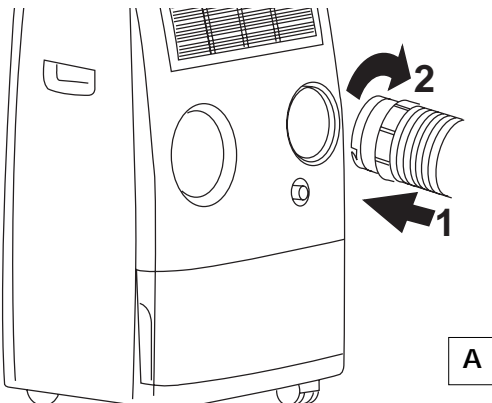
Nachstehend finden Sie alle erforderlichen Hinweise, um den Betrieb Ihres Klimagerätes aufs Beste vorzubereiten.

Das Gerät muss für seinen Gebrauch stets so aufgestellt werden, dass der Lufteingang und Luftausgang frei von Hindernissen ist.

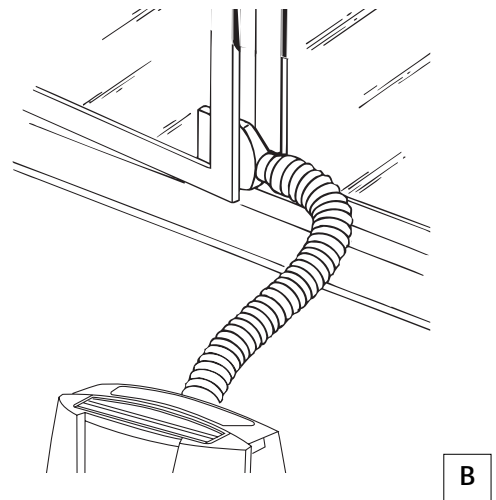
KLIMATISIERUNG OHNE FESTINSTALLATION

Mit wenigen und einfachen Arbeitsvorgängen bringt Ihnen der Pinguino wahres Wohlbefinden:

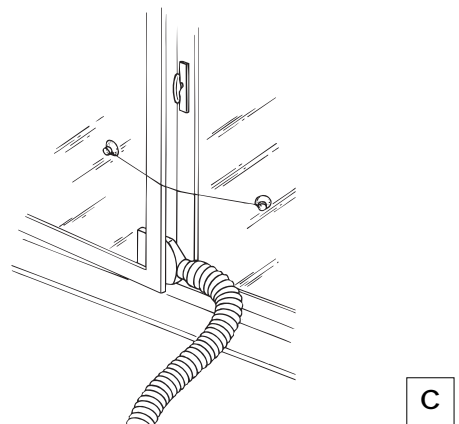
- Befestigen Sie den Abluftschlauch **12** in der entsprechenden Einstecköffnung **5** auf der Rückseite des Gerätes. Führen Sie ihn wie in Abbildung **A** dargestellt ein.



- Bringen Sie am Schlauchende **12** die Düse für das Fenster **13** an.
- Stellen Sie das Klimagerät in die Nähe eines Fensters oder einer Balkontür.
- Vergewissern Sie sich, dass der Abluftschlauch nicht verstopft ist.
- Öffnen Sie das Fenster bzw. die Balkontür einen Spalt, und positionieren Sie die Düse **13** wie in Abbildung **B** dargestellt.



- Sollten Sie ein zweiflügliges Fenster haben, verwenden Sie die mitgelieferten Saugköpfe **14**, damit die Fenster angelehnt bleiben (Abb. **C**).



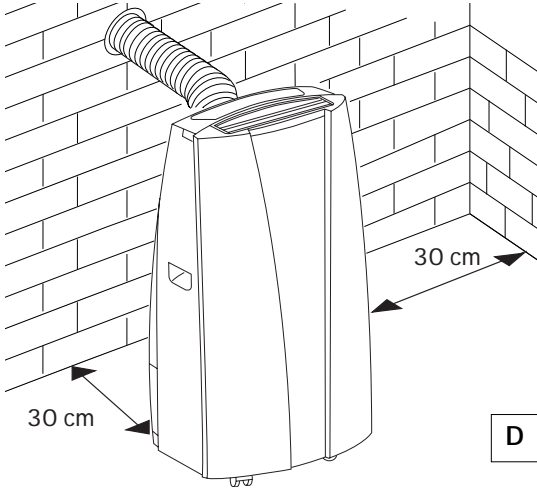
Begrenzen Sie auf ein Minimum die Länge und die Biegungen der Luftschläuche, damit jegliche Drosselstellen vermieden werden können.

Vorbereitung zum Gebrauch

Vorbereitung für

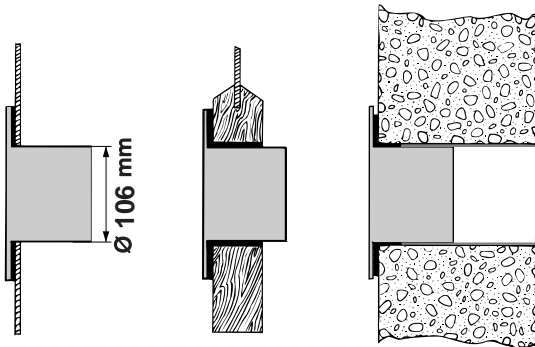
KLIMATISIERUNG MIT FESTINSTALLATION

Wenn Sie es wünschen, können Sie das Klimagerät Pinguino auch nur zeitweilig festinstallieren.



In diesem Fall gehen Sie wie folgt vor:

- Bohren Sie eine Öffnung in eine mit an den Außenbereich angrenzende Wand oder durch die Scheibe eines Fensters. Halten Sie sich dabei an die in Abbildung E und F angegebenen Abmessungen der Öffnung und Höhenabstände.



In der Fenster-scheibe

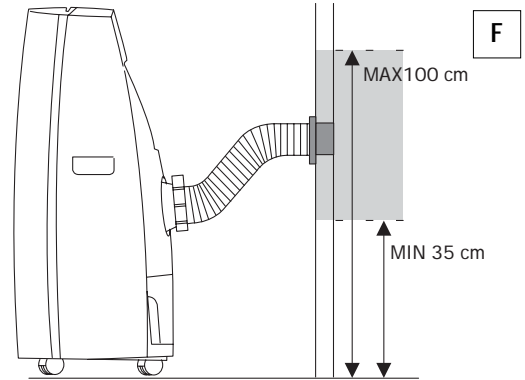
Im Holzrah-men der Balkontür

In der Wand: Wir empfehlen Ihnen, den Wandabschnitt mit einem geeigneten Isoliermaterial zu isolieren.

E

Begrenzen Sie auf ein Minimum die Länge und die Biegungen der Luftschläuche, damit jegliche Drosselstellen vermieden werden können.

- Bringen Sie in der Öffnung das als Zubehörteil mitgelieferte Anschlussstück **11** an.
- Befestigen Sie den Schlauch **12** in der eigens hierzu vorgesehenen Einstecköffnung, die sich auf der Geräterückseite befindet (Abb. A, S. 69).
- Bringen Sie das Schlauchende **12** am Anschlussstück **11** an, wie auf Abbildung F gezeigt.



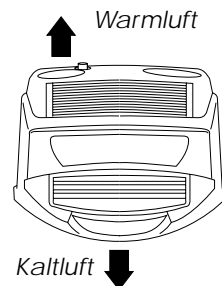
Wenn der Schlauch **12** nicht angeschlossen ist, kann die Öffnung mit dem Stöpsel des Anschlussstücks **11** verschlossen werden.

HINWEIS

Wenn Sie eine zeitweilige Festinstallation vornehmen, empfehlen wir Ihnen, eine Tür einen Spalt offen zu lassen (1 cm genügt völlig), damit der richtige Luftaustausch gewährleistet ist.

ENTFEUCHTUNG

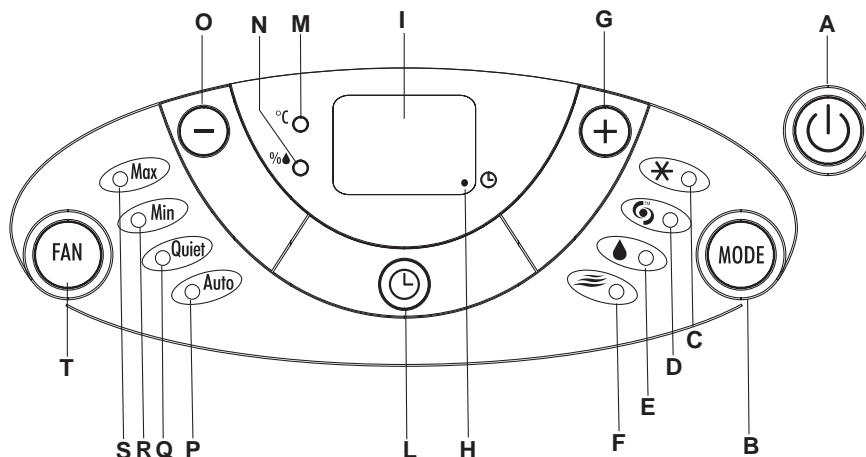
Stellen Sie das Gerät ohne eingefügten Abluftschlauch im Zimmer auf; auf diese Weise wird die entfeuchtete Luft direkt in den Raum abgegeben. Die aus dem Gitter an der Frontseite ausströmende Luft ist kalt, während die aus der Öffnung auf der Rückseite ausströmende Luft warm ist (Abb. G). Damit wird für eine gute Entfeuchtung gesorgt.



G

Beschreibung der Bedienblende

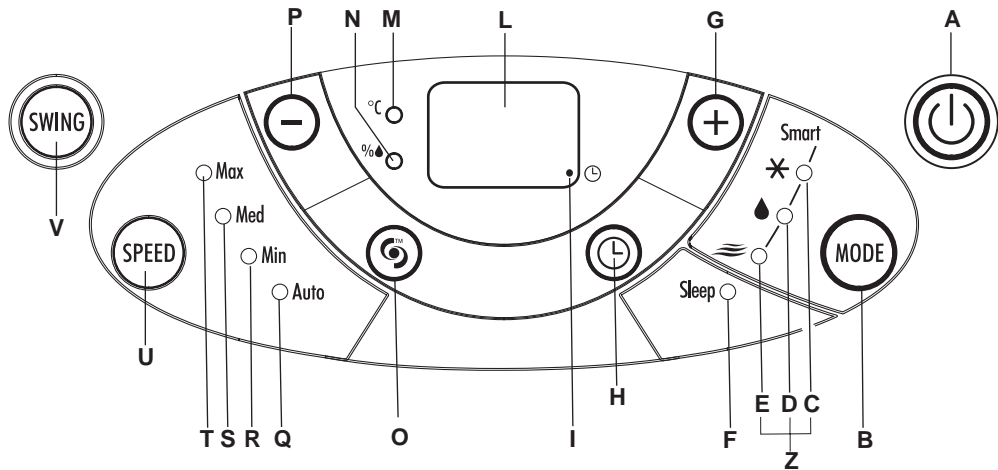
BEDIENBLENDE TYP A



- A** ON/OFF -Taste (ein-/ausgeschaltet)
- B** Taste zur Betriebswahl MODE
Kühlung, BOOST (Superkühlung), Entfeuchtung, Belüftung.
- C** Kontrollanzeige Kühlbetrieb
- D** Kontrollanzeige BOOST (Superkühlung)
- E** Kontrollanzeige Entfeuchtungsbetrieb
- F** Kontrollanzeige Belüftungsbetrieb
- G** Taste Temperaturerhöhung/Erhöhung Luftfeuchtigkeit/Erhöhung der einprogrammierten Betriebszeit
- H** Kontrollanzeige Timer in Betrieb
- I** Display; zeigt die eingestellten Temperatur/Luftfeuchtigkeitswerte sowie die eingestellte Betriebszeit an
- L** Timer Taste
- M** Kontrollanzeige Temperatur
- N** Kontrollanzeige Feuchtigkeit
- O** Taste Temperaturniedrigung/ Erniedrigung der Luftfeuchtigkeit/ Erniedrigung der einprogrammierten Betriebszeit
- P/Q/R/S** Kontrollanzeigen Gebläsegeschwindigkeit und AUTO Betrieb.
- T** Taste FAN Wahl der Gebläsegeschwindigkeit

Beschreibung der Bedienleiste

BEDIENBLENDE TYP B



- A ON/OFF -Taste (ein-/ausgeschaltet)
- B Taste zur Betriebswahl MODE
Kühlung, Entfeuchtung, Luftreinigung/Belüftung, Smart.
- C Kontrollanzeige Kühlbetrieb
- D Kontrollanzeige Entfeuchtungsbetrieb
- E Kontrollanzeige Luftreinigungs-/Belüftungsbetrieb
- F Kontrollanzeige Sleep (nur über Fernbedienung auswählbar)
- G Taste Temperaturerhöhung/Erhöhung Luftfeuchtigkeit/Erhöhung der einprogrammierten Betriebszeit
- H Timer Taste
- I Kontrollanzeige Timer in Betrieb
- L Display Zeigt die eingestellten Temperatur/Luftfeuchtigkeitswerte sowie die eingestellte Betriebszeit an.
- M Kontrollanzeige Temperatur
- N Kontrollanzeige Feuchtigkeit
- O Taste BOOST
- P Taste Temperaturerniedrigung/ Erniedrigung der Luftfeuchtigkeit/ Erniedrigung der einprogrammierten Betriebszeit
- Q/R/S/T Kontrollanzeigen Gebläsegeschwindigkeit und AUTO Betrieb.
- U Taste SPEED Wahl der Gebläsegeschwindigkeit
- V Taste SWING Bewegung der Gitterklappen
- Z Funktion SMART (Kontrollanzeigen C/D/E aufleuchten)

Hinweis: Mit der Taste "SWING" (V) können Sie das Schwingen der Gitterklappen in Betrieb setzen, damit die Kaltluft sich gleichmäßig in dem Raum verteilt.

Durch einmaliges Drücken der Taste (V), beginnen die Klappen sich jeweils vor und zurück zu bewegen. Durch erneutes Drücken der Taste werden die Klappen in der Position, in der sie sich gerade befinden, blockiert.

Bei darauf folgendem Drücken bewegen sie sich wieder vor und zurück.

Wenn Sie das Gerät abschalten, schließen sich die Klappen unabhängig von der Position, in der sie sich gerade befinden.

Betrieb über die Bedienblende

EINSCHALTEN DES GERÄTES

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Auf dem Display erscheinen zwei Linien, die anzeigen, dass sich das Gerät in Stand-by befindet.

Drücken Sie nun die ON/OFF-Taste **(A)** (bei Einschalten des Klimagerätes startet dieses in der vor dem vorherigen Abschalten zuletzt gewählten Betriebsart).

Drücken Sie Taste **MODE (B)**, bis die der Funktion entsprechende Kontrollanzeige aufleuchtet, nämlich:



BEDIENBLLENDE TYP A (siehe S. 71)

Kontrollanzeige **C** ✖ : Kühlbetrieb

Kontrollanzeige **D** ☁ : BOOST Betrieb (Superkühlung)

Kontrollanzeige **E** 💧 : Entfeuchtungsbetrieb

Kontrollanzeige **F** ≡ : Belüftungsbetrieb

BEDIENBLLENDE TYP B (siehe S. 72)

Kontrollanzeige **C** ✖ : Kühlbetrieb

Kontrollanzeige **D** 💧 : Entfeuchtungsbetrieb

Kontrollanzeige **E** ≡ : Luftreinigungsbetrieb

Kontrollanzeige **(C/D/E)**: Funktion SMART



Bei erfolgter Auswahl öffnen sich die Klappen in einem voreingestellten Winkel.

Durch Ausschalten des Klimagerätes werden sich die Klappen automatisch wieder schließen.

KÜHLBETRIEB

Die ideale Funktion bei schwülen, heißen Tagen, an denen die Räume gekühlt und entfeuchtet werden müssen.

Nach erfolgter Auswahl der Funktion Kühlbetrieb leuchtet die Kontrollanzeige **(M)** auf. Drücken Sie dann die Tasten + oder -, bis auf dem Display die Temperatur angezeigt wird, die erreicht werden soll.

Die idealen Raumtemperaturen im Sommer liegen zwischen 24 und 27°C. Es wird auf jeden Fall davon abgeraten, sehr viel niedrigere Temperaturen im Vergleich zu den Außentemperaturen einzustellen.

Nun wählen Sie durch Drücken der Taste „FAN/SPEED“ die Gebläsegeschwindigkeit, und zwar drücken Sie solange bis die der gewünschten Gebläsegeschwindigkeit entsprechende Kontrollanzeige aufleuchtet, nämlich:

BEDIENBLLENDE TYP A

MAX (S): Höchste Leistungsstufe des Klimagerätes, mit der Sie am schnellsten die gewünschte Temperatur erreichen

MIN (R): Auf dieser Stufe hält das Klimagerät bei einem in Grenzen gehalten Geräuschpegel einen guten Komfortgrad

QUIET (Q): Leiseste Leistungsstufe.

AUTO (P): Das Gerät wählt zum Erzielen der von Ihnen auf dem Digitaldisplay eingestellten Temperatur automatisch die optimale Gebläsegeschwindigkeit.

Betrieb über die Bedienblende

BEDIENBLENDE TYP B

MAX (T): Höchste Leistungsstufe des Klimagerätes, mit der Sie am schnellsten die gewünschte Temperatur erreichen.

MED (S): Auf dieser Stufe hält das Klimagerät bei einem in Grenzen gehalten Geräuschpegel einen guten Komfortgrad

MIN (R): Leiseste Leistungsstufe.

AUTO (Q): Das Gerät wählt zum Erzielen der von Ihnen auf dem Digitaldisplay eingestellten Temperatur automatisch die optimale Gebläsegeschwindigkeit.


BOOST-BETRIEB (Superkühlung)

Diese Betriebsart bietet im Vergleich zum Kühlbetrieb eine zusätzliche Kühlleistung, die insbesondere dann nützlich ist, wenn ein sehr warmer Raum schnell auf Komfortbedingungen gebracht werden soll.

BEDIENBLENDE TYP A

Diese Betriebsart wird auf die gleiche Art und Weise wie die Betriebsart "KÜHLUNG" eingestellt

BEDIENBLENDE TYP B

Durch Drücken der Taste  (O) wird die Funktion **BOOST** eingeschaltet.

In dieser Funktion funktioniert das Gerät mit maximaler Kühlleistung und ermöglicht so ein schnelles Kühlen des Raums. Auf dem Display erscheint die Anzeige *bo* und die Gebläsegeschwindigkeit ist maximal.



Betrieb über die Bedienblende

ENTFEUCHTUNGSBETRIEB

Diese Funktion eignet sich zum Herabsetzen der Raumfeuchtigkeit im Frühling oder Herbst sowie bei Regenwetter oder in feuchten Räumen.

Stellen Sie das Gerät in dem Raum auf, ohne den Abluftschlauch **12** einzufügen.

Bei Anwahl des Entfeuchtungsbetriebs, leuchtet die Kontrollanzeige **(N)** auf. Drücken Sie dann die Tasten „+“ oder „-“, bis auf dem Display der gewünschte Feuchtigkeitswert erscheint.

Gleichzeitig leuchtet die Kontrollanzeige Belüftung „**Auto**“ auf, da das Gerät automatisch die angemessene Geschwindigkeit wählt.

Das dem Raum entzogene Wasser wird in dem auf der Rückseite des Klimagerätes angebrachten Tank **8** gesammelt.

Sobald der Tank voll ist, unterbricht das Gerät seinen Betrieb und auf dem Display erscheint die Aufschrift „**Fl**“ (Full tank); hiermit wird darauf hingewiesen, dass der Tank entnommen und entleert werden muss (Abb. **H**).

Sobald Sie den leeren Tank wieder eingesetzt haben, schaltet sich das Gerät wieder ein.

Dank des mitgelieferten Dauerabflussrohrs **16** kann das erzeugte Kondenswasser abgelassen werden, ohne den Tank regelmäßig leeren zu müssen.

Das Rohr mit Schnellanschluss **16** wie in Abb. **I** angegeben einstecken.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss vollständig in die Verbindung **9** eingesteckt ist, damit der Dauerabfluss einwandfrei funktionieren kann.

Zum Ausrasten des Anschlusses, den Flansch der Verbindung drücken.

BELÜFTUNGSBETRIEB (LUFTREINIGUNG – Nur in einigen Modellen)

Nach erfolgter Auswahl der Betriebsart Belüftung/Luftreinigung mittels der Taste **MODE**, kann die Gebläsegeschwindigkeit gewählt werden. Hierzu je nach Modell die Taste **FAN (T)** oder **SPEED (U)** drücken.

Für diese Betriebsart ist die Funktion „**AUTO**“ nicht verfügbar.

Auf dem Display wird die Gebläsegeschwindigkeit angezeigt.

Luftfilter „Filtrete 3M“ (Nur in einigen Modellen)

Ideal für staubige Räume; der elektrostatische Luftfilter 3M Filtrete™ ist in der Lage, nicht nur Staub, sondern auch kleinste Unreinheiten (bis zum 0,003 mm), wie zum Beispiel Zigarettenrauch, zurückzuhalten.

Zum Gebrauch des Luftfilters wie folgt vorgehen:

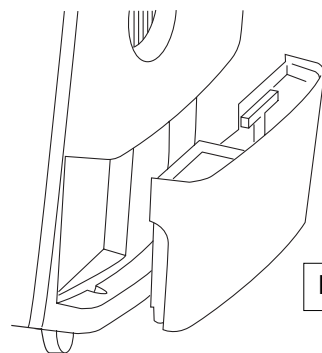
- Nehmen Sie das Ansauggitter **7** ab.
- Packen Sie den Filter aus.
- Verankern Sie den Filter mittels der beiden Plastikenden an den entsprechenden Einhakungen, die am im Innern des Ansauggitters montierten Staubfilter angebracht sind.
- Bringen Sie das Gitter wieder am Gerät an.

Funktion SMART (Nur in einigen Modellen)

Mit der Funktion SMART stellt das Gerät sich automatisch auf die Betriebsart, welche Ihnen Komfortbedingungen garantiert.

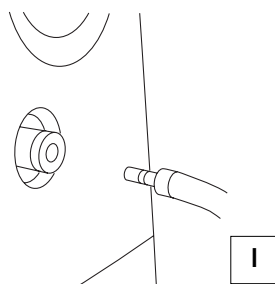
- Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis alle 3 Kontrollanzeigen **C/D/E** der Bedienblende Typ B aufleuchten.

Auf dem Display erscheint die Schrift „**57**“.



DE

H



I



Betrieb über die Bedienblende

HINWEIS: In der Betriebsart SMART wird die Temperatur automatisch geregelt. Dennoch können Sie, falls die gewünschte Temperatur noch nicht erreicht worden sein sollte, diese durch Drücken der Tasten ▲ ▼ der Fernbedienung um maximal 2°C erhöhen oder erniedrigen.

Das Gerät bestimmt automatisch die optimalen Betriebsart (Kühlung oder Luftreinigung/Belüftung) und Geschwindigkeit.

AUTOMATISCHE SLEEP FUNKTION (Nur in einigen Modellen)

Diese Funktion ist nur über die Fernbedienung aktivierbar.

Für weitere Informationen beziehen Sie sich bitte auf die Anleitungen im Abschnitt "AUTOMATISCHE SLEEP FUNKTION" der Fernbedienung (S. 81).

Die Aktivierung dieser Funktion wird durch das Einschalten der Kontrollanzeige **SLEEP (F)** auf der Bedienblende Typ B signalisiert.

EINSTELLEN DES TIMERS

Mit dem Timer können Sie das verzögerte Ein- und Ausschalten des Geräts einstellen. Somit werden die Betriebszeiten optimiert und demzufolge ein unnötiger Energieverbrauch vermieden.

BEDIENBLENDE TYP "A"

Programmieren der verzögerten Einschaltung

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie die ON/OFF -Taste (**A**). Danach wählen Sie die gewünschte Funktion und den Betriebsmodus (Temperatur, Gebläsegeschwindigkeit, usw.).
- Drücken Sie nun erneut die ON/OFF -Taste (**A**): Das Gerät stellt sich in Stand-by.
- Drücken Sie die Timer Taste (**L**): Auf dem Display werden die beiden Abschnitte in der Mitte aufblinken.
- Stellen Sie mit den Tasten „+“ (**G**) oder „-“ (**O**) die Anzahl der Stunden ein, nach denen das Gerät sich einschalten soll. Die Tasten „+“ oder „-“ stellen die Zeit jeweils um eine Stunde vor oder zurück. Wenn Sie diese Tasten jedoch länger als 2 Sekunden gedrückt halten, aktivieren sie automatisch den Schneldurchlauf bis zu einem Maximum von 24 Stunden.

Die Kontrollanzeige (**H**) wird auf dem Display solange aufblinken, bis das Gerät seinen Betrieb aufnimmt.

Es ist möglich, eine Einschaltung über einen Zeitraum von 24 Stunden einzuprogrammieren.

Programmieren der verzögerten Ausschaltung

- Sie können von jedem Betriebsart aus (Kühlung/Superkühlung/Entfeuchtung/Belüftung/Luftreinigung) die Ausschaltzeit des Geräts programmieren.
- Drücken Sie die Timer Taste (**L**): Auf dem Display werden die beiden zentralen Abschnitte aufblinken.
- Stellen Sie mit den Tasten „+“ (**G**) oder „-“ (**O**) die Anzahl der Stunden ein, nach denen das Gerät den Betrieb abbrechen soll.

Die Kontrollanzeige (**H**) wird auf dem Display solange aufblinken, bis das Gerät den Betrieb einstellt.

Das Klimagerät wird schließlich zur eingestellten Uhrzeit den Betrieb einstellen und sich auf Standby-Betrieb stellen.

BEDIENBLLENDE TYP "B"

Programmieren der verzögerten Einschaltung

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie die ON/OFF -Taste (**A**). Danach wählen Sie die gewünschte Funktion und den Betriebsmodus (Temperatur, Gebläsegeschwindigkeit, usw.).
- Drücken Sie nun erneut die ON/OFF -Taste (**A**): Das Gerät stellt sich in Stand-by.
- Drücken Sie die Taste Timer (**H**): Auf dem Display blinkt die zuletzt vorgenommene Einstellung auf. Die Kontrollanzeige "I" des Displays schaltet sich ein. Stellen Sie mit den Tasten "+" (**G**) "-" (**P**) die gewünschte Zeit ein (von 30 Minuten bis 24 Stunden). Im Rahmen der ersten 10 Stunden können Sie in Zeitabständen von einer halben Stunde wählen. Für mehr als 10 Stunden ist die Wahl mit Zeitabständen von einer Stunde möglich.
- Zur Bestätigung der vorgenommenen Auswahl die Taste TIMER erneut drücken. Während des Zeitablaufs zeigt das Display die Restzeit an.
- Die Kontrollanzeige (I) auf dem Display blinkt solange auf, bis das Gerät sich ausschaltet. Es ist möglich, eine Einschaltung über einen Zeitraum von 24 Stunden einzuprogrammieren.
- Sobald die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein. Zum Löschen der eingestellten Uhrzeit erneut die Taste TIMER drücken: Es ertönt ein Tonsignal.

Programmieren der verzögerten Ausschaltung

- Sie können von jedem Betriebsart aus (Kühlung/Superkühlung/Entfeuchtung/Belüftung/Luftreinigung) die Ausschaltzeit des Geräts programmieren.
- Drücken Sie die Taste Timer (**L**): Auf dem Display blinkt die zuletzt vorgenommene Einstellung auf. Die Kontrollanzeige "I" des Displays schaltet sich ein. Stellen Sie mit den Taste "+" (**G**) "-" (**P**) die gewünschte Zeit ein (von 30 Minuten bis 24 Stunden). Im Rahmen der ersten 10 Stunden können Sie in Zeitabständen von einer halben Stunde wählen. Für mehr als 10 Stunden ist die Wahl mit Zeitabständen von einer Stunde möglich.
- Zur Bestätigung der vorgenommenen Auswahl die Taste TIMER erneut drücken. Während des Zeitablaufs zeigt das Display die Restzeit an.
- Die Kontrollanzeige (I) auf dem Display blinkt solange auf, bis das Gerät sich ausschaltet. Es ist möglich, eine Ausschaltung über einen Zeitraum von 24 Stunden einzuprogrammieren. Zum Löschen der eingestellten Uhrzeit erneut die Taste TIMER drücken: Es ertönt ein Tonsignal.

Die fernbedienung

DIE FERNBEDIENUNG

Einlegen der Batterien

- Nehmen Sie den Schutzdeckel ab (siehe Abbildung).
- Legen Sie zwei neue Einwegbatterien ein, und achten Sie dabei auf die korrekte Einlegerichtung (+) und (-).
- Setzen Sie wieder den Deckel ein.

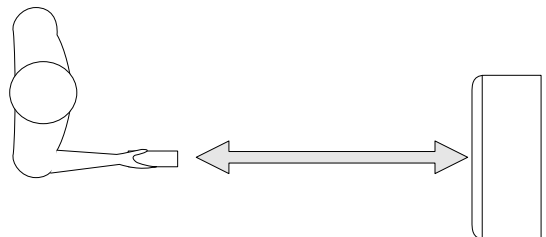
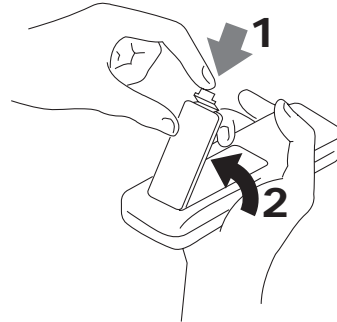
Hinweis: Wir empfehlen den Gebrauch von Alkalibatterien (LR03).

Sollten Sie die Fernbedienung auswechseln oder endgültig ausrangieren, müssen die Batterien zuvor entfernt und gemäß den geltenden Gesetzen beseitigt werden, da sie Umwelt schädigend sind.

Falls Sie einen längeren Nichtgebrauch der Fernbedienung voraussehen, nehmen Sie bitte die Batterien heraus.

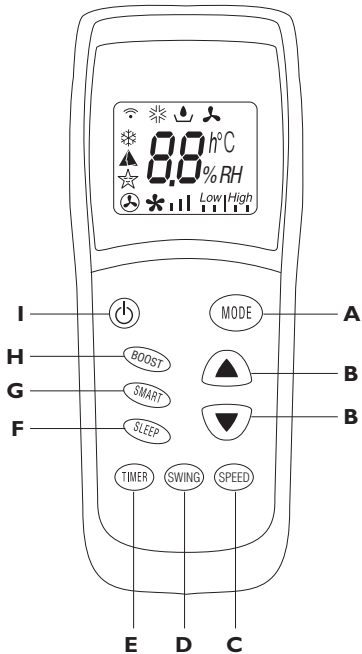
KORREKTER GEBRAUCH

- Richten Sie die Fernbedienung auf die Frontseite des Klimagerätes.
- Maximale Entfernung: Etwa 7 Meter (ohne jegliches Hindernis zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger).
- Handhaben Sie die Fernbedienung mit **besonderer Sorgfalt**: Nicht fallen lassen, nicht direktem Sonnenlicht aussetzen und nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen.



Beschreibung der Fernbedienung (nur in einigen Modellen)

DIE FERNBEDIENUNG



DAS DISPLAY

- Signalübertragung
- Anzeige Kühlung
- Anzeige Entfeuchtung
- Anzeige Luftreinigung/Belüftung
- Anzeige BOOST
- Anzeige SMART
- Anzeige SLEEP
- Automatische Gebläsegeschwindigkeit
- Gebläsegeschwindigkeit MAX
- Gebläsegeschwindigkeit MED
- Gebläsegeschwindigkeit MIN
- Anzeige für die Temperatureinstellung in der Betriebsart SMART

A. Taste MODE

Dient zur Auswahl der Betriebsart (Kühlen, Entfeuchten, Luftreinigung/Belüften).

B. Tasten Einstellung

Dienen zum Einstellen der Temperatur, des Feuchtigkeitsgrades und des Timers.

C. Taste SPEED

Dient zur Einstellung der Gebläsegeschwindigkeit in der Reihenfolge AUTO, MAX, MED und MIN

D. Taste SWING

Dient zum Schwenken der Gitterklappen

E. Taste TIMER

Dient zum Einstellen oder zum Löschen des Timer-Betriebs.

F. Taste SLEEP (☆)

Dient zum Ein- oder Ausschalten der automatischen SLEEP Funktion.

G. Taste SMART (▲)

Durch Drücken dieser Taste legt das Gerät zur Gewährleistungen des höchsten Wohlbefindens automatisch die geeigneten Betriebsarten fest.

H. Taste BOOST (❄)

Dient zum Ein- oder Ausschalten der Funktion BOOST.






I. ON/OFF -Taste

Zum Ein- und Ausschalten diese Taste drücken.

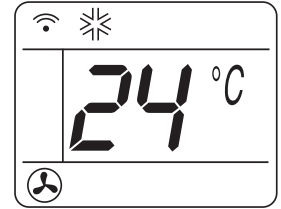
Hinweis: Auch bei ausgeschaltetem Klimagerät zeigt das Display weiter die durchgeführten Einstellungen an.

Betrieb der Fernbedienung






KÜHLBETRIEB

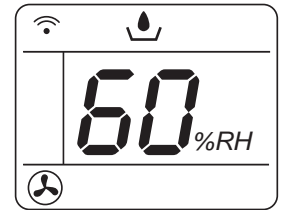
- Drücken Sie zunächst die Taste , um das Gerät einzuschalten.
- Auf dem Display wird das Symbol  blinken und ein Summersignal wird den Start des Klimagerätes signalisieren.
- Dann mehrmals die Taste MODE betätigen, bis auf dem Display das Symbol Kühlung  erscheint.
- Nun wird die Temperatur eingegeben, indem Sie die Tasten   betätigen.
- Zur Wahl der Gebläsegeschwindigkeit wiederholt die Taste SPEED drücken, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht wird (AUTO, MAX, MED, MIN).

Hinweis: Im Kühlbetrieb entzieht das Gerät dem Raum automatisch die überschüssige Feuchtigkeit.






ENTFEUCHTUNG

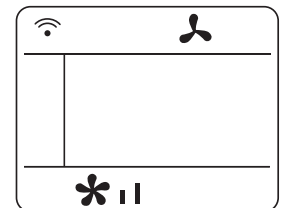
- Diese Funktion eignet sich bei hohen Feuchtigkeitsgraden.
- Drücken Sie zunächst die Taste , um das Gerät einzuschalten. Auf dem Display wird das Symbol  aufblinken, und ein Summersignal wird den Start des Klimagerätes signalisieren.
- Drücken Sie dann die Taste MODE, bis auf dem Display das Symbol Entfeuchtung  erscheint.
- Stellen Sie mit den Tasten   den gewünschten Feuchtigkeitsgrad ein.
- In der Betriebsart Entfeuchtung wählt das Gerät die Gebläsegeschwindigkeit automatisch aus.



LUFTREINIGUNG/BELÜFTUNG

Diese Funktion eignet sich für sehr staubige Räume oder für schwüle, aber nicht besonders heiße Tage, in denen es ausreicht, nur zu belüften.


- Drücken Sie die Taste . Auf dem Display wird das Symbol  aufblinken, und ein Summersignal wird den Start des Klimagerätes signalisieren.
- Dann die Taste MODE drücken, bis auf dem Display das Symbol Luftreinigung/Belüftung  erscheint.
- Sobald die Funktion Luftreinigung/Belüftung aktiviert worden ist, wiederholt die Taste SPEED drücken, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht wird (MAX, MED und MIN).





Betrieb der Fernbedienung

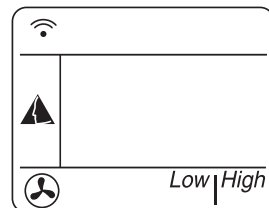
FUNKTION SMART

Mit der Funktion SMART stellt das Gerät sich automatisch auf die Betriebsart, welche Ihnen Komfortbedingungen garantiert.

- Drücken Sie zunächst die Taste , um das Gerät einzuschalten. Auf dem Display wird das Symbol  aufblinken, und ein Summersignal wird den Start des Klimagerätes signalisieren.
- Drücken Sie die Taste SMART. Ab jetzt an funktioniert das Gerät automatisch und auf dem Display erscheint das Symbol .

HINWEIS: In der Betriebsart SMART wird die Temperatur automatisch geregelt. Dennoch können Sie, falls die gewünschte Temperatur noch nicht erreicht worden sein sollte, diese durch Drücken der Tasten   um maximal 2°C steigern oder senken.

Das Gerät bestimmt automatisch die optimalen Betriebsart (Kühlung oder Luftreinigung/Belüftung) und Geschwindigkeit.



AUTOMATISCHE SLEEP FUNKTION

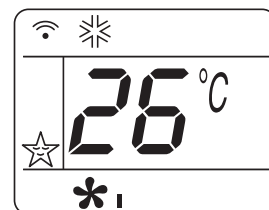
Die automatische SLEEP Funktion ist ideal für den Nachtbetrieb, da sie auf der jeweils eingestellten Betriebsart (Kühlung oder Entfeuchten oder Smart) ermöglicht, den Betrieb des Klimagerätes allmählich zu verringern, bis es sich schließlich nach 8 Stunden ganz ausschaltet.

Zur Einstellung der Funktion SLEEP, wie folgt vorgehen:

- Drücken Sie zunächst die Taste , um das Gerät einzuschalten. Auf dem Display wird das Symbol  aufblinken, und ein Summersignal wird den Start des Klimagerätes signalisieren.
- Dann die Taste MODE mehrmals drücken, bis auf dem Display das Symbol der gewünschten Funktion erscheint.
- Nun durch Drücken der Tasten   die gewünschte Temperatur auswählen.
- Jetzt drücken Sie zur Aktivierung der Funktion Nachtbetrieb die Taste SLEEP: Auf dem Display erscheint das Symbol .

Zum Abwählen der Funktion SLEEP erneut die Taste SLEEP drücken.

In dieser Betriebsart läuft das Gebläse auf niedriger Geschwindigkeit.



Mit dem Nachtbetrieb kann der Raum auf optimaler Temperatur gehalten werden, wobei bei geräuscharmem Betrieb ein übermäßiger Temperaturanstieg oder -abfall verhindert wird. Der Luftzug nimmt ab, während die Raumtemperatur je nach den Bedürfnissen des Wohlbefindens stufenweise variiert:

In der Kühlungsphase erhöht sich die Temperatur nach 60 Minuten um 1°C und nach 2 Stunden um 2°C.

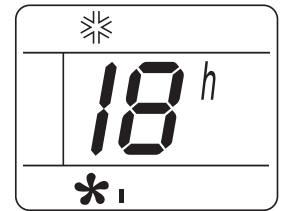
In der Entfeuchtungsphase erhöht sich der Feuchtigkeitsgrad nach 60 Min. um 5% und nach 2 Stunden um 10%.

In beiden Betriebsarten schaltet sich das Gerät nach 8 Stunden aus.

Betrieb mit Fernbedienung

BETRIEB MIT FERNBEDIENUNG

Mit dem Timer können Sie das verzögerte Ein- und Ausschalten des Geräts einstellen. Somit werden die Betriebszeiten optimiert und demzufolge ein unnötiger Energieverbrauch vermieden.



Programmieren der Abschaltzeit

- Bei eingeschaltetem Klimagerät, die Taste **TIMER** drücken: Das Display zeigt die Stunden an und das Symbol „h“ blinkt auf. Stellen Sie die gewünschte Abschaltzeit ein, indem Sie die Tasten ▲ ▼ betätigen (von 30 Minuten bis 24 Stunden).
Im Rahmen der ersten 10 Stunden, können Sie in Zeitabständen von einer halben Stunde wählen. Für mehr als 10 Stunden, ist die Wahl mit Zeitabständen von einer Stunde möglich.
- Drücken Sie zur Bestätigung der durchgeführten Wahl erneut die Taste **TIMER**.
- Das Display wird dann im Laufe der Zeit die Restzeit anzeigen.
- Bei Ablauf der eingestellten Zeit, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Zum Löschen der eingestellten Uhrzeit, erneut die Taste **TIMER** drücken: es ertönt ein akustisches Signal.

Programmieren der Einschaltzeit

- Bei ausgeschaltetem Klimagerät, die Taste **TIMER** drücken: Das Display zeigt die Stunden an und das Symbol „h“ blinkt auf. Stellen Sie die gewünschte Einschaltzeit ein, indem Sie die Tasten ▲ ▼ betätigen (von 30 Minuten bis 24 Stunden).
Im Rahmen der ersten 10 Stunden können Sie in Zeitabständen von einer halben Stunde wählen.
Für mehr als 10 Stunden, ist die Wahl mit Zeitabständen von einer Stunde möglich.
- Drücken Sie zur Bestätigung der durchgeführten Wahl erneut die Taste **TIMER**.
- Bei Ablauf der eingestellten Zeit, schaltet sich das Gerät automatisch ein.
- Zum Löschen der eingestellten Uhrzeit, erneut die Taste **TIMER** drücken: es ertönt ein akustisches Signal, und die drei Kontrollanzeigen am Klimagerät schalten sich ab.

EIGENDIAGNOSE

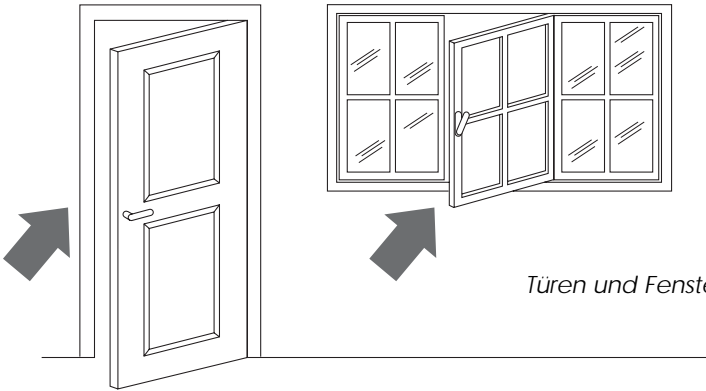
Das Gerät ist mit einem Eigendiagnosesystem ausgestattet, das einige Funktionsstörungen identifiziert.

WENN AUF DEM DISPLAY ERSCHEINT WAS TUN?
<p style="text-align: center;"><i>LT</i></p> <p style="text-align: center;">LOW TEMPERATURE (FROSTSCHUTZ)</p>	<p>Die Anzeige von „LT“ auf dem Display zeigt an, dass die Vorrichtung, die die Bildung von Eis verhindert, ausgelöst worden ist. Das Gerät schaltet sich automatisch wieder ein, sobald der Abtauvorgang abgeschlossen ist.</p>
<p style="text-align: center;"><i>PF</i></p> <p style="text-align: center;">PROBE FAILURE (FÜHLER BESCHÄDIGT)</p>	<p>Wenn eine dieser Anzeigen erscheint, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.</p>
<p style="text-align: center;"><i>FT</i></p> <p style="text-align: center;">FULL TANK (TANK VOLL)</p>	<p>Entleeren Sie den an der Rückseite des Geräts angebrachten Tank und setzen Sie ihn dann wieder korrekt ein. Der Dauerabflussschlauch ist nicht angeschlossen oder verstopft und das Klimagerät lässt das Wasser in den Tank ab.</p>
<p style="text-align: center;"><i>F1</i></p> <p style="text-align: center;">(FAILURE 1) PUMPE DEFECT</p>	<p>Wenn eine dieser Anzeigen erscheint, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.</p>

Ratschläge

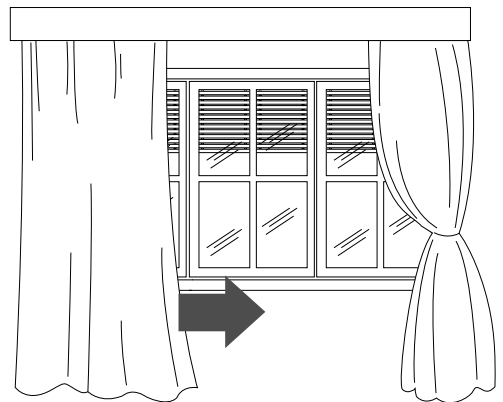
Um die optimale Leistung Ihres Klimagerätes zu erzielen, hier einige Hinweise:

- Schließen Sie die Fenster und Türen des zu kühlenden Raumes. Einzige Ausnahme gilt für die Installation über eine Öffnung in der Wand. In diesem Fall wird empfohlen, die Tür oder das Fenster einen Spalt geöffnet zu lassen, damit der richtige Luftaustausch gewährleistet wird.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen aufstellen (z.B. Waschküchen).
- Das Gerät nicht im Freien verwenden.

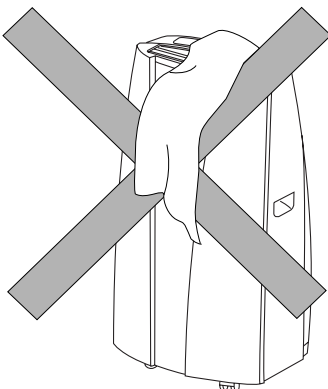


Türen und Fenster schließen

- Damit Ihr Gerät energiesparend arbeitet, den Raum vor direkter Sonnenbestrahlung schützen, indem Sie die Vorhänge zuziehen und/oder die Rollläden teilweise herablassen;
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Klimagerät;
- Lassen Sie den Lufteingang **7** und den Luftausgang **1** frei;
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Wärmequellen im Raum befinden.



Fensterläden schließen oder Gardinen bzw. Vorhänge zuziehen



Nicht abdecken

- Kontrollieren Sie, dass das Klimagerät auf einem „ebenen“ Fußboden steht. Befestigen Sie hierzu gegebenenfalls die beiden Rollensicherungen **15** unter den vorderen Laufrollen **3**.

Reinigung

Bevor Sie mit Reinigungs- bzw. Wartungsarbeiten beginnen, schalten Sie das Gerät durch Drücken der ON/OFF -Taste (A) aus und ziehen stets den Netzstecker aus der Steckdose.

REINIGUNG DES AUSSENGERÄTGEHÄUSES

Wir empfehlen Ihnen, das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch zu reinigen und danach mit einem trockenen Tuch abzuwischen. Das Klimagerät aus Sicherheitsgründen nicht mit Wasser reinigen.

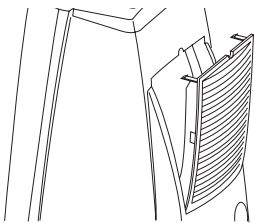
Vorsicht

Verwenden Sie zur Reinigung niemals Benzin, Alkohol oder Lösemittel. Besprühen Sie das Gerät niemals mit Insektiziden oder Ähnlichem.

REINIGUNG DER LUFTFILTER

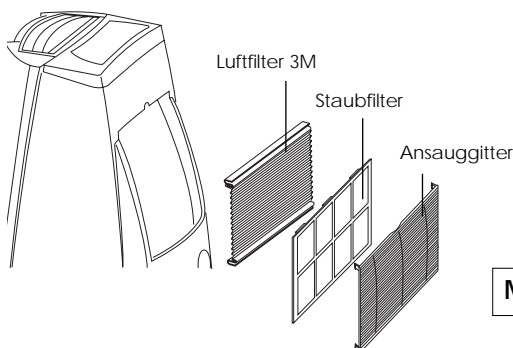
Um die Funktionstüchtigkeit Ihres Klimagerätes nicht zu beeinträchtigen, empfehlen wir:

1. Den Staubfilter jede Betriebswoche reinigen.
2. Den Luftfilter 3 M (nur in einigen Modellen) bei jedem Jahreszeitwechsel oder zumindest, wenn dieser erschöpft ist, auswechseln (beachten Sie hierzu die auf dem Gerät an der Filteraufnahme angebrachten Anweisungen). Die Filter befinden sich am Luftansauggitter, welches ihrerseits als Filteraufnahme dient. Zur Reinigung der Filter verfahren Sie wie folgt:



L

1. Nehmen Sie das Ansauggitter ab, indem Sie es nach außen drehen (Abbildung L).
2. Entnehmen Sie den ersten, weißen 3M Luftfilter (nur in einigen Modellen).
3. Entnehmen Sie den Staubfilter, indem Sie ihn vom Gitter abhaken.



M

Benutzen Sie zur Entfernung des auf dem antibakteriellen Filter abgelagerten Staubs den Staubsauger. Sollte der Filter sehr schmutzig sein, waschen Sie ihn in lauwarmem Wasser und spülen ihn dann mehrmals nach.

Die Wassertemperatur sollte unter 40° C liegen. Den gereinigten Filter bitte gut trocken lassen. Zum Wiedereinsetzen des antibakteriellen Filters, die Filter wieder im Ansauggitter unterbringen und dann den Letzteren wieder im Gerät einhaken.

Bitte nicht den Filter 3M reinigen, da sonst dessen Filterleistung herabgesetzt werden könnte. Wenn der Filter erschöpft ist, einen neuen Filter einsetzen.

ÜBERPRÜFUNGEN AM ANFANG DER SAISON

Prüfen Sie das Einspeisekabel und die Steckdose auf ihre Unversehrtheit und die Erdung auf ihre Effizienz.

Genauestens die Installationsnormen beachten.

ARBEITSVORGÄNGE AM ENDE DER SAISON

Stellen Sie das Gerät in STAND-BY

Um das Restwasser vollständig aus dem internen Kreis zu entfernen, drücken Sie einige Sekunden lang, je nach Modell, entweder die Tasten MODE und FAN gleichzeitig, oder auch MODE und SPEED, ohne den Tank **8** zu entnehmen.

Das im internen Kreis vorhandene Wasser wird in den Tank **8** oder den Dauerabfluss **9** abgelassen, sofern dieser angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass das entgegengesetzte Ende des Rohrs in einen Abfluss ablässt. Bei Ende der Arbeit den Dauerabfluss trennen.

Säubern Sie die Filter und lassen Sie diese vor dem Wiedereinsetzen gut trocknen.

Wenn etwas nicht funktioniert ...

STÖRUNGEN	URSACHEN	ABHILFEN
Das Klimagerät schaltet sich nicht ein	<ul style="list-style-type: none"> Die Stromzufuhr ist unterbrochen Der Stecker ist nicht eingesteckt Die Sicherheitsvorrichtung hat angesprochen. Der Sicherheitsschwimmer hat angesprochen. 	<ul style="list-style-type: none"> Den Stecker einstecken. siehe Tabelle „Eigendiagnose“ S.83 Den Sammeltank entleeren.
Das Klimagerät funktioniert nur kurzzeitig	<ul style="list-style-type: none"> Der Abluftschlauch ist eingeklemmt Der Abluftschlauch ist verstopft 	<ul style="list-style-type: none"> Den Abluftschlauch richtig positionieren Eventuelle Verstopfungen beseitigen, die den Luftablass nach außen behindern könnten.
Das Klimagerät funktioniert, kühlt aber nicht den Raum	<ul style="list-style-type: none"> Fenster offen Im Raum befindet sich eine Wärmequelle (Heizbrenner, Lampe, usw.) Der Abluftschlauch ist aus seinem Sitz herausgesprungen Luftfilter verstopft Die Leistungsfähigkeit des Klimageräts entspricht nicht den Bedingungen bzw. Abmessungen des Raums 	<ul style="list-style-type: none"> Fenster schließen Wärmequelle beseitigen Den Schlauch in seinen Sitz einstecken Filter reinigen/auswechseln
Unangenehmer Geruch im Raum	<ul style="list-style-type: none"> Luftfilter verstopft 	<ul style="list-style-type: none"> Filter reinigen/auswechseln
Das Klimagerät funktioniert nach dem Einschalten etwa 3 Minuten nicht	<ul style="list-style-type: none"> Die Sicherheitsvorrichtung des Geräts wurde ausgelöst 	<ul style="list-style-type: none"> 3 Minuten abwarten
Auf dem Display erscheint die Aufschrift LT/FT/PF/FI	<ul style="list-style-type: none"> Siehe Abschnitt "EIGENDIAGNOSE" 	

Garantie/Technische Eigenschaften

GARANTIE UND TECHNISCHER KUNDENDIENST

Die Garantiebedingungen und der technische Kundendienst sind auf dem Ihrem Gerät beigelegten Zertifikat aufgeführt.

BETRIEBSGRENZBEDINGUNGEN	
Raumtemperatur	21 ÷ 35°C

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Anschlussspannung	siehe Typenschild
Max. Leistungsaufnahme bei Kühlung	"
Max. Leistungsaufnahme bei Entfeuchtung	"
Kühlmittel	"
Kühlleistung	"

Abmessungen Interne Einheit:

- Breite 495 mm
- Höhe 940 mm
- Tiefe 410 mm
- Gewicht 34 kg

Der Transport, das Befüllen, die Reinigung, die Verwertung und die Entsorgung des Kühlmittels dürfen nur durch von der Herstellerfirma autorisierte Kundendienststellen vorgenommen werden. Die Entsorgung des Gerätes ist nur durch von der Herstellerfirma autorisiertes Fachpersonal vorzunehmen.

WICHTIGE HINWEISE FÜR DIE KORREKTE ENTSORGUNG DES PRODUKTS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER EG-RICHTLINIE 2002/96/EG.



Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt nicht zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden.

Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Um Sie daran zu erinnern, dass die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen sind, sind sie mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet.